COURRIER D'AMSTERDAM.

Nº. 168.

DIMANCHE, le 16 Juin 1811.

INTÉRIEUR.

Aurich, le 28 Mai.

[illegible]mmission militaire, nommée par M. le général de di-vision baron *Duratte*, commandant la 31me division mi-[illegible], pour juger les individus qui s'étaient rendus coupables [illegible] participé à la sédition qui [illegible] à Aurich, le 11 [illegible] au palais de la préfecture, à l'occasion du tirage pour [illegible]cription maritime, ainsi que de s'être armés contre l'au-[torité i]mpériale dans la personne de M. le préfet; et de s'être [rendus] coupables d'avoir fait partie d'une réunion à main ar-[mée et] d'avoir tiré sur un détachement de troupes de S. M. I. [le 14] du même mois, ayant terminé ses séances le 24 mai, [a co]ndamné à mort et à la confiscation de leurs biens les [nommés] *Focke Frederick Janssen* et *Jean Frederick Reck*, le-[quel ju]gement a été exécuté le lendemain;

[Jean] *Harms Georges* et *Harms Christiaans*, ont été con-[damnés] à la peine de seize années de fers;

[Jean] *Focke Janssen*, *Jean Dirks de Wall*, *Luppe Gerdes* [Buss], *Roelf Gehlen de Wall*, *Gerhard Louis Zimmerman* [fils et] *Ude Harms Bockelman*, ont été mis pour un tems [limité] à la disposition du gouvernement et sous la surveillance [de la h]aute police;

[La co]mmission a acquitté les nommés *Dirks Harms*, *Wert* [*Christi*]*aans*, *Heye Tjepkes* et *Gerret Tonnis*;

[Les] nommés *Christian Christopher Funst*, *Albert Dirks*, [*Jean*] *Conrad*, *Jean Zacharias*, *Harms Balson Jobus*, *Renke* [*Schmitz*] et *Jean Arends*, contumax, ont été condamnés à la [peine] de mort et à la confiscation de leur biens.

(*Gazette de Delft.*)

Paris, le 10 Juin.

[Hier], dimanche 9 juin, S. M. l'Empereur et Roi a [reçu], avant la messe, au palais des Tuileries, le corps diplo-[mati]que, qui a été conduit à cette audience par un maî-[tre] et un aide-des-cérémonies, et introduit par S. Exc. le [grand-]maître.

(*Moniteur.*)

[Un] décret rendu par S. M., à Caen, le 25 du mois der-[nier], porte que les juges-suppléans du tribunal de première [instan]ce du département de la Seine, pourront être chargés [par le] président, concurremment avec les juges de ce tribunal, [de la] confection des ordres et contributions, du rapport des [contes]tations y relatives, et de la taxe des frais. Ils auront [voix] délibérative dans les affaires dont ils seront rapporteurs.

(*Gazette de France.*)

[A] la solennité du baptême du Roi de Rome, ont eu l'hon-[neu]r d'assister le prince *Joseph Napoleon*, Roi d'Espagne, le [prin]ce *Jérôme Napoléon*, Roi de Westphalie, le prince *Bor-[ghes]e*, duc de Guastalla, le prince *Eugène*, Vice-Roi d'Italie, [gran]d-duc héréditaire de Francfort, le duc de Parme, prince [archi]-chancelier de l'empire, le prince de Neuchâtel et de [Wag]ram, vice-connétable, le prince de Benévent, vice-grand-[électe]ur, la princesse *Julie*, Reine d'Espagne, la Reine *Hor-[tense]* et la princesse *Pauline*, duchesse de Guastalla.

(*Journal de commerce.*)

[On] assure que l'ouverture du concile national est remise [au] prochain 17.

[Le] maréchal *Oudinot*, duc de Reggio, est arrivé à Paris.

(*Journal de l'empire.*)

[Le maître] des requêtes, comte de l'empire, membre de [la] légion d'honneur, préfet du département du Zuiderzée;

Vu les décrets des 8 novembre 1810, et 6 janvier 1811, [qui] rendent exécutoires pour la Hollande, les arrêtés du gou-vernement des 9 frimaire et 10 ventose an XII, concernant [les] livrets dont doivent être pourvus les ouvriers travaillant [en] qualité de compagnons ou de garçons;

Vu la nécessité d'établir des mesures pour que l'application [de] ces arrêtés ne rencontre aucun obstacle et pour que les [personnes] intéressées puissent se conformer aux dispositions qu'ils renferment et ne pretexter aucune cause d'ignorance lorsqu'elles seront trouvées ne pas être en régle.

Vu que les dispositions de ces arrêtés, n'intéressent pas [m]oins la sûreté publique que celle des personnes qui sont dans [l']usage d'employer des ouvriers travaillant en qualité de compagnons ou garçons;

COURIER VAN AMSTERDAM.

Nº. 168.

ZONDAG, den 16 Junij 1811.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

Aurich, den 28 Mei.

EENE militaire commissie, benoemd door den heer divisie-generaal baron *Duratte*, kommanderende de 31ste militaire afdeeling, om te oordeelen over de personen, die zich schuldig gemaakt hebben aan den opstand, welke plaats gehad heeft te Aurich, den 11den april, in het paleis der prefektuur, ter oorzake der trekking voor de conscriptie tot den zeedienst; zoo wel als zich te hebben gewapend tegen de keizerlijke magt, in den persoon van mijnheer den prefekt, en zich schuldig gemaakt te hebben, om een gedeelte van eene gewapende bende uit te maken, en geyuurd te hebben op een detachement troepen van Z. K. M., den 14den van dezelfde maand, derzelver zitting geëindigd hebbende den 24sten mei, heeft, met verbeurdverklaring hunner goederen, ter dood veroordeeld *Focke Frederik Janssen* en *Johan Frederik Reck*; welk vonnis den volgenden dag aan hen is uitgevoerd;

Tot de straf der boeijen, gedurende den tijd van 16 jaren, *Johan Harms Georges* en *Harms Christiaans*;

Johan Focke Janssen, *Johan Dirks de Wall*, *Lappe Gerdes Buss*, *Roolfs Jehlen de Wall*, *Gerhard Lodewijk Zimmerman* de zoon en *Ude Harms Bockelman* zijn voor een' bepaalden tijd ter beschikking van het gouvernement en onder het toevoorzigt der hooge politie gesteld.

De commissie heeft vrijgesproken *Dirck Harms*, *Werth Christiaans*, *Heije Tjepkes* en *Gerrit Tonnis*.

De personen van *Christiaan Christopher Funst*, *Albert Dirks*, *Johan Conrad*, *Johan Zacharias*, *Harms Balsen Jobus*, *Renke Schmitz*; *Johan Arends*, voortvlugtig, zijn tot de straf des doods met verbeurd-verklaring hunner goederen verwezen.

(*Delftsche courant.*)

Parys, den 10 Junij.

Gister zondag, den 9den junij, heeft Z. M. den Keizer en Koning, vóór de mis, in het paleis der Tuilerien, het korps diplomatiek ontvangen, hetwelk door een' meester- en een' aide-der-ceremoniën naar dit gehoor is verzeld, en door Z. E. den groot-meester binnengeleid is geworden.

(*Moniteur.*)

Een decreet, door Z. M., den 25sten van ll. maand, te Caen gegeven, behelst, dat de regters-suppléans van de regtbank ter eerster instantie van het departement der Seine door den president gelast kunnen worden, gezamenlijk met de regters van die regtbank, met de uitvoering der bevelen en belastingen; met het verslag der daartoe betrekkelijke geschillen, en de begrooting der kosten. Zij zullen stem hebben in de zaken, waarin zij rapporteurs zullen zijn.

(*Gazette de France.*)

Bij de plegtigheid des doops van den Koning van Rome hebben de prins *Josef Napoleon*, Koning van Spanje, de prins *Jerome Napoléon*, Koning van Westfalen, de prins *Borghese*, hertog van Guastalla, de prins *Eugène*, Onder-Koning van Italie, erf-groot-hertog van Frankfort, de hertog van Parma, prins aarts-kanselier des rijks, de prins van Neufchâtel en van Wagram, vice-connetable, de prins van Benevent, vice-groot-kiezer, de prinses *Julia*, Koningin van Spanje, de Koningin *Hortensia*, en de princes *Paulina*, hertogin van Guastalla, de eer gehad, tegenwoordig te zijn.

(*Journal de commerce.*)

Men verzekert, dat de opening van het nationaal concilie tot op maandag den 17den aanstaande is uitgesteld.

De maarschalk *Oudinot*, hertog van Reggio, is in Parys aangekomen.

(*Journal de l'empire.*)

De rekwestmeester, graaf des rijks, lid van het legioen van eer, prefekt van het departement van de Zuiderzee;

Gezien hebbende de decreten van den 8sten november 1810, en den 6den januarij 1811, waarbij de besluiten des gouvernements van den 9den frimaire en 10den ventose 12de jaar, betreffende de zakboekjes, waarvan de werkslieden, in hoedanigheid van gezel of maat werkende, voorzien moeten zijn, voor Holland uitvoerlijk worden verklaard,

Gezien de noodzakelijkheid, om maatregelen daar te stellen, op dat de toepassing dier besluiten geen' hinderpaal ontmoeten, en op dat de belanghebbende personen zich naar de bepalingen, die dezelve bevatten, zouden kunnen gedragen, en geenerlei oorzaak van onkunde voorgeven, wanneer zij bevonden mogten worden, daaraan niet voldaan te hebben.

Gezien, dat de bepalingen dezer besluiten, niet minder belangrijk zijn voor de algemeene veiligheid, dan die der personen, welke gewoon zijn, werkslieden te bezigen, werkende in hoedanigheid van gezellen of maats;

ARRÊTÉ.

I. A compter du premier août 1811 tout ouvrier travaillant en qualité de compagnon ou de garçon devra être pourvu d'un livret.

II. Il devra pour l'obtenir se conformer aux dispositions des arrêtés du 9 frimaire et 10 ventôse an XII.

III. Les arrêtés susdits seront portés à la connaissance du public par la voie des journaux.

IV. Expédition du présent arrêté, etc.

Amsterdam, le 11 juin 1811.

Le comte DE CELLES.

ARRÊTÉ, relatif au livret dont les ouvriers travaillant en qualité de compagnons ou garçons, devront être pourvus.

PARIS, *le 9 frimaire.*

Le gouvernement de la république, sur le rapport du ministre de l'intérieur, vu les articles XII et XIII du titre III de la loi du 22 germinal dernier, relatifs au livret sur lequel doivent être inscrits les congés délivrés aux ouvriers;

Le conseil d'état entendu;

Arrête ce qui suit:

TITRE Ier.

Dispositions générales.

Art. 1er. A compter de la publication du présent arrêté, tout ouvrier travaillant en qualité de compagnon ou garçon devra se pourvoir d'un livret.

2. Ce livret sera en papier libre, côté et paraphé sans frais, savoir, à Paris, Lyon et Marseille, par un commissaire de police; et dans les autres villes, par le maire ou l'un de ses adjoints. Le premier feuillet portera le sceau de la municipalité et contiendra le nom et le prénom de l'ouvrier, son âge, le lieu de sa naissance, son signalement, la désignation de sa profession, et le nom du maître chez lequel il travaille.

3. Indépendamment de l'exécution de la loi sur les passeports, l'ouvrier sera tenu de faire viser son dernier congé par le maire ou son adjoint, et de faire indiquer le lieu où il se propose de se rendre.

Tout ouvrier qui voyagerait sans être muni d'un livret ainsi visé, sera réputé vagabond, et pourra être arrêté et puni comme tel.

TITRE II.

De l'inscription des congés sur le livret, et des obligations imposées à cet égard aux ouvriers et à ceux qui les emploient.

4. Tout manufacturier, entrepreneur, et généralement toutes personnes employant des ouvriers, seront tenus, quand ces ouvriers sortiront de chez eux, d'inscrire sur leurs livrets un congé portant acquit de leurs engagemens, s'ils les ont remplis.

Les congés seront inscrits sans lacune, à la suite les uns des autres; ils énonceront le jour de la sortie de l'ouvrier.

5. L'ouvrier sera tenu de faire inscrire le jour de son entrée sur son livret, par le maître chez lequel il se propose de travailler, ou, à son défaut, par les fonctionnaires publics désignés en l'article 2, et sans frais, et de déposer le livret entre les mains de son maître, s'il l'exige.

6. Si la personne qui a occupé l'ouvrier, refuse, sans motif légitime, de remettre le livret ou de délivrer le congé, il sera procédé contre elle de la manière et suivant le mode établis par le titre V de la loi du 22 germinal. En cas de condamnations, les dommages-intérêts adjugés à l'ouvrier seront payés sur le champ.

7. L'ouvrier qui aura reçu des avances sur son salaire, ou contracté l'engagement de travailler un certain tems, ne pourra exiger la remise de son livret et la délivrance de son congé, qu'après avoir acquitté sa dette par son travail et rempli ses engagemens, si son maître l'exige.

8. S'il arrive que l'ouvrier soit obligé de se retirer parce qu'on lui refuse du travail ou son salaire, son livret et son congé lui seront remis, encore qu'il n'ait pas remboursé les avances qui lui ont été faites: seulement le créancier aura le droit de mentionner la dette sur le livret.

9. Dans le cas de l'article précédent, ceux qui emploieront ultérieurement l'ouvrier, feront, jusqu'à entière libération, sur le produit de son travail, une retenue au profit du créancier.

Cette retenue ne pourra, en aucun cas, excéder les deux dixièmes du salaire journalier de l'ouvrier; lorsque la dette sera acquittée, il en sera fait mention sur le livret.

Celui qui aura exercé la retenue, sera tenu d'en prévenir le maître au profit duquel elle aura été faite, et d'en tenir le montant à sa disposition.

10. Lorsque celui pour lequel l'ouvrier a travaillé ne saura ou ne pourra écrire, ou lorsqu'il sera décédé, le congé sera délivré, après vérification, par le commissaire de police, le maire du lieu ou l'un de ses adjoints, et sans frais.

BESLUIT.

I. Te beginnen met den 1sten augustus 1811, zal elk am[illegible] man, werkende in hoedanigheid van gezel of maat, van e[illegible] boekje moeten voorzien zijn.

II. Ter bekoming daarvan zal hij zich moeten gedrag[illegible] de bepalingen der besluiten van den 9den frimaire en 10den [illegible] tôse 12de jaar.

III. De voormelde besluiten zullen, door middel der [illegible] den, ter kennis van het publiek worden gebragt.

IV. Kopij van dit besluit, enz.

Amsterdam, den 11den junij 1811.

De graaf DE CELLE[illegible]

BESLUIT, betreffende het zakboekje, waarvan [illegible] bachtslieden, werkende in hoedanigheid van ge[illegible] maats, voorzien moeten zijn.

PARYS, den 9den frimai[illegible]

Het gouvernement der republiek, op het rapport van [illegible] nister van binnenlandsche zaken, gezien de artikelen 1[illegible] van den IIIden titel der wet van den 22sten germinal ll. [illegible] kelijk het zakboekje, waarop het aan de ambachtslieden [illegible] afscheid moet worden ingeschreven;

Den staatsraad gehoord;

Besluit hetgeen volgt:

TITEL I.

Algemeene bepalingen.

Art. 1. Te rekenen van de afkondiging van het tegen[illegible] besluit, zal elk ambachtsman, werkende in hoedanigheid [illegible] zel of maat, zich van een zakboekje moeten voorzien.

2. Dit zakboekje zal zijn van schoon papier, gequot[illegible] geparafeerd, buiten eenige kosten, te weten: te Pary[illegible] en Marseille, door een' commissaris van politie, en in d[illegible] re steden, door den maire of een' van deszelfs adjuncten. [illegible] eerste bladzijde zal het zegel der municipaliteit staan, [illegible] de naam en voornaam van den werksman, diens ouderdo[illegible] boorteplaats, signalement, de aanduiding van deszelfs [illegible] benevens de naam van den meester, bij wien hij werkt.

3. Boven en behalve de uitvoering der wet omtren[illegible] poorten, zal de ambachtsman gehouden wezen, zijn je[illegible] scheids-bewijs door den maire of deszelfs adjunct te d[illegible] seren, en de plaats daarbij te doen vermelden, werwa[illegible] voornemens is zich te begeven.

Elk werksman, die zonder van een aldus geviseerd z[illegible] voorzien te zijn, mogt reizen, zal aangemerkt worden [illegible] gebond, en zal als zoodanig kunnen worden aangehouden en [illegible]

TITEL II.

Van de inschrijving van ieder afscheid op het zakb[illegible] en van verpligtingen, te dien opzigte op de ambac[illegible] lieden, en die welke hen in het werk hebben gest[illegible]

4. Ieder manufacturier, aannemer en, over het algeme[illegible] die ambachtslieden bezigt, is gehouden, om, wanneer [illegible] bachtslieden van hen vertrekken, en hunnen pligt he[illegible] tracht, een afscheid op hunne zakboekjes aan te teeken[illegible] helzende een getuigschrift, dat zij aan hunne verpligting [illegible] voldaan.

Het afscheid bij iederen baas zal moeten worden aange[illegible] het een onder het ander, zonder tusschenruimte, en zal [illegible] vermelden, waarop de ambachtsman vertrokken is.

5. De ambachtsman zal verpligt zijn, door den me[illegible] denwelken hij wil werken, of bij gebreke van dien, [illegible] openbare beambten, in art. 2 aangewezen, den dag van zij[illegible] neming, in het zakboekje kosteloos te doen aanteekenen [illegible] boekje in handen van zijnen meester te laten, indien d[illegible] mogt vorderen.

6. Indien de persoon, bij wien de ambachtsman gewe[illegible] zonder wettige redenen weigert, het boekje terug te ge[illegible] afscheid daarop aan te teekenen, dan zal er tegen denzelve[illegible] geprocedeerd op de wijze, bij den Vden titel der wet van [illegible] germinal daargesteld. In geval van verwijzing tot schad[illegible] teressen zullen die schade en interessen den ambachtsman [illegible] moeten worden betaald.

7. De ambachtsman, die voorschot op zijn loon mogt ontvangen, of die een beding heeft aangegaan, om eenen [illegible] tijd te arbeiden, kan de afgifte van zijn zakboekje, noch [illegible] teekenen daarop van zijn afscheid niet eischen, dan na zij[illegible] door zijnen arbeid voldaan, of zijnen tijd uitgediend [illegible] indien zijn meester zulks vordert.

8. Indien het gebeuren mogt, dat de ambachtsman [illegible] oodzaakt was heen te gaan, dewijl men hem arbeid of zijn loon weigert, [illegible] zal hem zijn zakboekje en het daarop aangeschreven afscheid moe[illegible] ten worden ter hand gesteld, al ware het ook, dat hij [illegible] voorschot, niet had terug gegeven; de schuldeischer zal echter het regt hebben, van de schuld op het boekje gewag te maken.

9. In het bij het vorig artikel vermeld geval, zullen [illegible] den ambachtsman naderhand bezigen, tot de geheele [illegible] van de schuld toe, iets van zijn loon inhouden, ten [illegible] van den schuldeischer.

Deze inhouding kan in geen geval twee tiende ged[illegible] het dagelijksch loon van den ambachtsman te boven [illegible] dien de geheele schuld afbetaald is, zal daarvan in het [illegible] gewag gemaakt worden.

Hij, die ingehouden heeft, zal verpligt zijn, den[illegible] ten wiens behoeve hij zulks heeft gedaan, daarvan [illegible] geven, en het bedragen daarvan ter zijne beschikking [illegible]

10. Indien hij, bij wien de ambachtsman werkt[illegible] ven kan, of overleden mogt zijn, zal het afscheid [illegible] verificatie, kosteloos worden aangeteekend door den [illegible] van politie, den maire der plaats of een' van deszelfs adjun[illegible]

TITRE III.

Des formalités à remplir pour se procurer le livret.

... Le prémier livret d'un ouvrier lui sera expédié, sur la présentation de son acquit d'apprentissage; 2°. ou à la demande de la personne chez laquelle il aura travaillé, ou enfin sur l'affirmation de deux citoyens patentés de sa profession, et domiciliés, portant que le pétitionnaire est libre de tout engagement, soit pour raison d'apprentissage, soit pour raison d'obligation de travailler comme ouvrier.

... Lorsqu'un ouvrier voudra faire côter et parapher un nouveau livret, il représentera l'ancien; le nouveau livret ne sera délivré qu'après qu'il aura été vérifié que l'ancien est rempli ou hors d'état de servir. Les mentions des dettes seront transportées de l'ancien livret sur le nouveau.

... Si le livret de l'ouvrier était perdu, il pourra, sur la représentation de son passe-port en règle, obtenir la permission provisoire de travailler, mais sans pouvoir être autorisé à aller dans un autre lieu, et à la charge de donner à l'officier de police du lieu, la preuve qu'il est libre de tout engagement, et tous les renseignemens nécessaires pour autoriser la délivrance d'un nouveau livret sans lequel il ne pourra partir.

... Le grand-juge, ministre de la justice, et le ministre de l'intérieur, sont chargés de l'exécution du présent arrêté, qui sera inséré au bulletin des lois.

Le prémier consul, (*signé*,) BONAPARTE. Par le prémier consul, le secrétaire d'état, (*signé*,) HUGUES B. MARET. Le ministre de l'intérieur, (*signé*,) CHAPTAL. Certifié conforme: Le grand-juge, ministre de la justice, (*signé*,) REGNIER.

ARRÊTÉ additionnel à celui du 9 frimaire an XII, relatif au livret des ouvriers travaillant en qualité de compagnons ou garçons.

PARIS, le 10 ventôse.

Le gouvernement de la république, sur le rapport du grand-juge ministre de la justice, le conseil-d'état entendu,

ARRÊTE:

Art. 1er. L'article II de l'arrêté du 9 frimaire dernier est applicable aux villes dans lesquelles il a été ou sera établi des commissaires-généraux de police; en conséquence, le livret dont les ouvriers, compagnons et garçons doivent être pourvus, y sera coté et paraphé, sans frais, par un commissaire de police, ainsi qu'à Paris, Lyon et Marseille.

2. Le grand-juge ministre de la justice est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera inséré au bulletin des lois.

Le premier consul, (*signé*,) BONAPARTE. Par le premier consul, le secrétaire d'état, (*signé*,) HUGUES B. MARET. Le grand-juge ministre de la justice, (*signé*,) REGNIER.

EXTÉRIEUR.

AUTRICHE.

VIENNE, *le 30 Mai.*

LL. MM. continuent d'occuper le palais de Laxembourg; mais on croit que vers le milieu du mois prochain l'Impératrice partira pour Carlsbad, d'où cette princesse se rendra à Tœplitz, dont les bains lui ont été si favorables l'année dernière. S. M. habitera le beau château du prince de Clary, qui se trouve dans ce moment à Paris. Il serait possible que l'Empereur, pendant l'absence de l'Impératrice, fit un voyage en Gallicie, ou en Hongrie.

On assure qu'il est question d'incorporer à la Styrie la province de Clagenfurth, qui est restée à l'Autriche, et de soumettre ces deux pays à la même administration. Ces deux provinces porteraient le nom d'Autriche-Intérieure, et le siége du gouvernement serait établi à Gratz.

Il est certain que les hostilités ont recommencé entre les Turcs et les Russes, en Bulgarie; on est impatient d'apprendre les détails des premières affaires qui ont eu lieu.

(*Journal de l'empire.*)

RUSSIE.

PETERSBOURG, *le 12 Mai.*

Le nouvel ambassadeur de France, M. le général comte *de Lauriston*, est arrivé ici le 9 au matin. Il avait reçu à la frontière, et sur toute la route, les honneurs rendus à son prédécesseur.

Le 11 de ce mois à midi, M. le duc de *Vicence* a eu l'honneur de présenter ses lettres de rappel à S. M. l'Empereur, et de prendre congé de l'Impératrice et de la famille impériale.

Immédiatement après, M. le comte *de Lauriston* a été conduit à sa première audience, et a été présenté à S. M. l'Empereur; à S. M. l'Impératrice régnante, à S. M. l'Impératrice-mère, à S. A. I. madame la grande-duchesse *Anne*, et à S. A. I. le grand-duc *Constantin*. Le même jour, M. le duc *de Vicence* et M. le comte *de Lauriston* ont eu l'honneur de dîner avec S. M. l'Empereur.

(*Moniteur.*)

TITEL III.

Van de in acht te nemen formaliteiten, om zich het zakboekje te verschaffen.

11. Het eerste zakboekje van een werksman zal hem worden afgegeven, 1°. op vertoon van zijne voldoening van den leertijd; 2°. of op aanzoek van den persoon, bij wien hij gewerkt heeft; 3°. of, eindelijk, op de bevestiging door twee gepatenteerde gezeten burgers van zijn ambacht, houdende, dat de verzoeker vrij is van alle verpligting, het zij ter zake van leerlingschap, het zij uit hoofde van verbindtenis om als knecht te werken.

12. Wanneer een werksman een nieuw zakboekje zal willen doen quoteren en paraferen, zal hij het oude vertoonen. Het nieuw zakboekje zal eerst dan worden afgegeven, wanneer ... waarheid zal zijn bevonden, dat het oude vol of buiten staat is, om langer gebruikt te worden. De aanteekeningen der schulden zullen uit het oude op het nieuwe zakboekje worden overgebragt.

13. Bijaldien het zakboekje van een ambachtsman ... loren geraakt, zal hij, op vertoon van zijn behoorlijk paspoort, provisioneel verlof bekomen, tot werken, doch zonder gemagtigd te worden, zich naar eene andere plaats te begeven, en onder de verpligting, om aan den beambte van politie der plaats het bewijs te geven, dat hij vrij is van alle verbindtenis, mitsgaders de noodige aanduidingen, om tot de aanschaffing van een nieuw zakboekje magt te geven, zonder hetwelk hij niet zal vermogen te vertrekken.

14. De groot-regter minister der justitie en de minister van de binnenlandsche zaken zijn belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit, hetwelk in het bulletin der wetten zal worden geplaatst.

De eerste consul, (*geteekend*,) BONAPARTE. Van wege den eerste-consul, den secretaris van staat, (*geteekend*,) HUGUES B. MARET. De minister van binnenlandsche zaken, (*geteekend*,) CHAPTAL. Voor eensluidend afschrift. De groot-regter, minister der justitie, (*geteekend*,) REGNIER.

ADDITIONEEL besluit bij dat van den 9den frimaire 12de jaar, betrekkelijk het zakboekje der ambachtslieden, als gezellen of maats werkende.

PARYS, den 10den ventôse.

Het gouvernement der republiek, op het rapport van den grootregter minister van justitie, den staatsraad gehoord,

BESLUIT:

Art. 1. Het IIe artikel van het besluit van den 9den frimaire ll. is toepasselijk op de steden, in dewelke er reeds commissarissen-generaal van politie geplaatst zijn of nog geplaatst zullen worden, dien ten gevolge zullen de zakboekjes, waarvan de ambachtslieden, gezellen en maats voorzien moeten zijn, aldaar door een commissaris van politie kosteloos moeten worden gequoteerd en geparapheerd, zoo als zulks te Parys, Lyon en Marseille plaats heeft.

2. De grootregter minister van justitie is belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit, hetwelk in het bulletin der wetten zal worden geplaatst.

De eerste-consul, (*get.*) BONAPARTE. Van wege den eerste-consul, de secretaris van staat, (*geteekend*,) HUGUES B. MARET. De grootregter minister van justitie, (*geteekend*,) REGNIER.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

OOSTENRIJK.

WEENEN, *den 30 Mei.*

HH. MM. blijven nog bij aanhoudendheid het kasteel van Laxemburg bewonen; maar men vermoedt, dat de Keizerin tegen het midden der aanstaande maand naar Karlsbad zal vertrekken, van waar deze vorstin zich naar Toplitz zal begeven, waarvan de baden haar het laatstleden jaar zoo voordeelig zijn geweest. Hare Maj. zal het schoon kasteel van den prins van Clary, die zich tegenwoordig in Parys bevindt, bewonen. Het zou mogelijk zijn, dat de Keizer, gedurende de afwezigheid der Keizerin, eene reis in Gallicie of in Hongarije deed.

Men verzekert, dat de provintie Klagenfurth, die aan Oostenrijk gebleven is, met Stiermarke zal worden ingelijfd, en dat de beide landen onder hetzelfde bestuur vereenigd zullen worden. Deze provintien zullen den naam voeren van Binnen-Oostenrijk, en de zetel van het bestuur zal te Gratz gevestigd worden.

Het is zeker, dat de vijandelijkheden tusschen de Turken en de Russen in Bulgarije begonnen zijn; men is ongeduldig, berigten te vernemen van de eerste gevechten, die geleverd zijn geworden.

(*Journal de l'empire.*)

RUSLAND.

PETERSBURG, *den 12 Mei.*

De nieuwe fransche ambassadeur, de generaal graaf *de Lauriston*, is, des morgens van den 9den, alhier aangekomen. Hij is, op de grenzen en langs den geheelen weg, met de eerbewijzingen, aan zijnen voorganger bewezen, ontvangen.

Den 11den dezer, op den middag, had de graaf *de Vicence* de eer, zijne brieven van terugroeping aan Z. M. den Keizer te overhandigen, en van de Keizerin en keizerlijke familie afscheid te nemen.

Onmiddelijk daarna is de graaf *de Lauriston* tot zijn eerste gehoor binnengeleid, en aan Z. M. den Keizer, H. M. de regerende Keizerin, aan H. M. de Keizerin-moeder, aan H. K. H. mevrouwe de groot-hertogin *Anna*, en aan Z. K. H. den groothertog *Konstantijn* voorgesteld geworden. Denzelfden dag hebben de hertog *de Vicence* en de graaf *de Lauriston* de eer gehad, met Z. M. den Keizer het middagmaal te houden.

(*Moniteur.*)

S U È D E.

STOCKHOLM, le 24 Mai.

On assure que S. M. le Roi a nommé M. le colonel baron *de Cederhjelm*, son envoyé extraordinaire à la cour de France, à la place de M. le conseiller-d'état baron *de Lagerbjelke*, qui revient en Suède.

(*Moniteur.*)

D A N E M A R C.

COPENHAGUE, le 7 Mai.

Jusqu'ici le Belt est libre des vaisseaux ennemis, et du côté d'Helsingoer, on n'en aperçoit pas non plus.

(*Moniteur.*)

M É L A N G E S.

Il est mort dernièrement à l'hôpital de Guy, à Londres, un homme qui disait avoir avalé, à différentes époques, dans l'état d'ivresse, une quantité considérable de ces grands couteaux de poche, tels qu'on en voit porter aux matelots et aux gens du peuple; il ajoutait qu'il en avait rendu plusieurs par l'anus. Pendant quelque tems, il a éprouvé une douleur affreuse dans la région épigastrique, où on sentait facilement une dureté qui n'était point naturelle; ses selles étaient d'une teinte fortement ferrugineuse; le malade était d'une maigreur extrême, et son estomac paraissait avoir perdu la faculté de digérer. Peu de tems avant sa mort, quelques portions des couteaux pouvaient être senties par le doigt placé dans le rectum, et l'examen du corps a pleinement confirmé son histoire, qu'on avait regardée d'abord comme celle d'un hipocondriaque incurable. On a trouvé dans l'estomac plusieurs morceaux de corne et quelques portions du fer des couteaux. Ces derniers étaient considérablement changés par l'action des sucs de l'estomac; un morceau de fer avait traversé le colon, et faisait saillie dans la cavité de l'abdomen; d'autres furent trouvés passant à travers le rectum, et fixés dans les muscles qui tapissent les parois internes du bassin.

Les docteurs *Babington* et *Carry*, qui ont traité ce malade, ont promis de livrer bientôt au public des détails plus circonstanciés sur ce fait extraordinaire.

Z W E D E N.

STOKHOLM, den 24 Mei.

Men verzekert, dat Z. M. de Koning den kolonel baron *Cederhjelm* benoemd heeft tot deszelfs buitengewoon gezant bij het hof van Frankrijk, en zulks in plaats van den staatsraad baron *van Lagerbjelke*, welke naar Zweden terug komt.

(*Moniteur.*)

D E N E M A R K E N.

KOPPENHAGEN, den 7 Mei.

Tot hiertoe is de Belt vrij van vijandelijke schepen; ook aan den kant van Helsingor wordt men dezelve even min gewaar.

(*Moniteur.*)

M E N G E L I N G E N.

Onlangs is in het gasthuis van Guy, te Londen, een man gestorven, die voorgaf, dat hij op onderscheiden tijden een aanmerkelijk aantal van die groote zakmessen, zoodanig als door matrozen en lieden uit de mindere klasse ziet gebruiken, doorgeslokt had; hij voegde daarbij, dat hij verscheiden van door den anus geloosd had. Gedurende eenigen tijd had hij eene geweldige pijn in het bovengedeelte van den onderbuik, alwaar men gemakkelijk eene onnatuurlijke hardigheid bespeuren; zijn afgang was hoog-roestkleurig; de zieke was uitersten mager, en zijn maag scheen het verterings-vermogen verloren te hebben. Weinig tijds vóór zijnen dood, kon men met den vinger eenige gedeelten der messen in het rectum zitten gevoelen, en het onderzoek van het ligchaam heeft volkomen zijne geschiedenis, die men in den aanvang voor die van een ongeneeslijken hypocondrist hieldt, bevestigd. Men heeft in de maag verscheiden stukken hoorn en eenige gedeelten van het ijzer der messen gevonden. Deze laatsten hadden door de werking der vogten der maag eene aanmerkelijke verandering ondergaan; een stuk ijzer stak door den colon en maakte een uithoek in de holligheid van den onderbuik; andere werden gevonden door het rectum stekende en vastzittende in de pezen, die het inwendig bekleedsel van het bekken omgeven.

De geneesheeren *Babington* en *Carry*, die dezen zieke behandelden, hebben beloofd, binnen kort, omstandiger bijzonderheden over dit buitengewoon geval aan het publiek te zullen mededeelen.

De rekwestmeester, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, brengt, bij deze, ter kennisse van allen, dien het aangaat, dat, van den 17den tot en met den 21sten junij aanstaande, des morgens van 9 tot 3 uren, zal worden gevaceerd bij het eerste bureau van het grootboek, tot afgifte der certificaten, zoo wel voor renten, verschenen van 1 julij 1809 tot 22 september 1810, als voor het halfjaar, verschenen 22 maart 1811, van *kapitalen, rentende 2½ ten honderd in het jaar, ingeschreven op de letter A*, en wel op de wijze bij des rekwestmeesters kennisgeving, van den 25sten maart ll., voorgeschreven;

Wordende een ieder herinnerd, dat, ten gevolge van het 6de art. der zoo evengemelde kennisgeving, aan diegenen, welke verzuimen mogten derzelver certificaten, gedurende den gestelden tijd te komen afhalen, of welker opgave van saldo niet in orde wordt bevonden, zoo mede aan diegenen, die hunne qualiteit niet alvorens bij het bureau van verificatie zullen hebben bewezen, geene afgifte van certificaten zal gedaan worden, dan na den afloop der geheele betaling.

Amsterdam, den 10den junij 1811.

De rekwestmeester directeur voorn.,
C. C. SIX.

P U B L I E K E   F O N D S E N.

Beurs te PARYS. — *Den 10den Junij.*

5 pCts. geconsol., interest doende met 22 maart 1811, 79 fr. 50 c.;
——— ——— interest doende met 22 september 1811, 0 fr. 0 c.;
Aktien van de bank, interest doende met 1 januarij, 1255 fr. 0 c.

Z E E T IJ D I N G.

Den 11den Junij, is te Brielle aangekomen *Jan Roderkerk*, Minerva, met stokvisch, van Bergen.

Te Antwerpen aangekomen kapitein *van Leeuwen*, Jamais Peuré, en *Pieter Dolck*, les deux Frères, beide van Amsterdam; *Jean Crook*, la Femme Marguerite, van Zaandam; *Ubert de Boer*, la Dame Marguerite, van Hoorn; *N. Romijn*, la Bonne Intention, van Gouda; *A. Timmermans*, n°. ... du Doel, van Rotterdam; kapitein *Westdijck*, le jeune Jean, en *Jean Baars*, Tout pour un autre, beide van Dordrecht; *J. de Naeijer*, n°. 263. d'Anvers, van Vlaardingen; kapitein *Berré*, n°. ... d'Anvers, van Scheveningen; *Age Lauwrens*, les deux Frères, van Heege; *H. Cornelissen*, les deux Frères, kapitein *van Son*, la jeune Gordina, en kapitein *Spoel*, la jeune Jeanne, alle uit Holland, en *P. Timmermans*, le Galant, van ....

Te Ostende aangekomen les deux Frères, kapitein *Meskart*, geladen met 8000 drooge huiden, 21 vaten zwavel in staven, 360 balen sumac, 27 ceroenen indigo, 50 vaten verwhout, aan de consignatie van den heer *J. Serruijs*.

Te Bordeaux zijn in junij aangekomen vier vreemde schepen, geladen met koloniale waren, van 1015 ton, 11 vreemde vaartuigen met ballast, van 2006 ton; 38 fransche vaartuigen, geladen met granen, van 1183 ton; 4 fransche schepen, geladen met onderscheidene koopwaren, van 16 ton; 32 fransche vaartuigen, geladen met zout, van 865 ton; 7 fransche vaartuigen, met ballast, van 125 ton; in het geheel 106 vaartuigen, zamen 6710 ton voerende en bemand met 587 man equipage.

Van daar zijn, gedurende die zelfde maand, vertrokken, een bevracht vreemd vaartuig van 96 ton; 79 fransche vaartuigen, geladen met wijn, voor onderscheidene havens van Frankrijk bestemd, voerende 2715 ton; 13 fransche vaartuigen met ballast, van 276 ton; in het geheel 93 vaartuigen, zamen 3087 ton voerende, en 395 man equipage.

A D V E R T E N T I E N.

*** Le maire de la ville d'Amsterdam, mettra en adjudication publique mardi le 2 juillet 1811, à midi et allouera au moins offrant, la construction et le placement de 18 paires des portes-brisées ou bien de portes s'ouvrant en deux, et de 232 portes simples de différentes largeurs et hauteurs, toutes avec leurs enchassures et pièces de côté, charnières et fermages; comme aussi de neuf escaliers de trois étages avec des rampes de fer et ce qui sera nommé de plus; avec les frais de transport, le tout nécessaire à la caserne St. Charles, entre la porte dite de Muiden et le ...

Tous ceux qui veulent concourir à cette adjudication peuvent lire ... et conditions de cette adjudication au bureau du commissaire des ... publics de la ville d'Amsterdam, à l'hôtel de la mairie, journellement excepté le dimanche, le matin depuis 10 jusqu'à 2 heures. Les dessins, profils et modèles appartenans à cette adjudication peuvent être examinés sur le lieu où la caserne est construite. Et des billets d'entrée seront livrés au bureau du commissaire susmentioné à tous ceux qui voudront comparer avec les devis et conditions.

Amsterdam, le 14 juin 1811.

DANIEL CHANGUION, CHARLESZ., *adjoint.*

*** De maire der stad Amsterdam zal, op dingsdag den 2den julij des middags ten 12 uren, publiek, en aan den minsteischenden aanbesteden: Het maken en stellen van 18 paren dubbelde of wel in tweeën opendraaijende deuren, en 232 stuks enkele deuren, van onderscheiden breedten en hoogten, allen met derzelver sponning en kantstukken, scharnieren en sluitwerk; mitsgaders het maken en stellen van 9 stuks trappen, van drie verdiepingen, met leuningen van ijzerwerk en hetgeen verder zal worden opgenoemd, met de transport kosten, vereischt tot de kaserne St. Charles, tusschen de Muiderpoort en het Fonds. Bestek en konditien dezer aanbesteding liggen ter lezing op het stadhuis, ten kantore van den commissaris over de publieke werken, dagelijks, den zondag uitgezonderd, des morgens van 10 tot 2 uren. De teekening, profilen en modellen, tot deze besteding betrekkelijk, kunnen bezigtigd worden op het werk; zullende een biljet van toegang tot hetzelve aan de gegadigdens worden gegeven, ten kantore van den commissaris voormeld.

Amsterdam, den 14den junij 1811.

DANIEL CHANGUION, CHARLESZ., *Adjoint.*

*** De ambachtsbewaarders en penningmeester van de dertien sluizen ... Delfland zullen, ten overstaan van den secretaris van denzelve lande, op donderdag den 20sten junij 1811, des morgens ten 10 uren, in het gemeenelandshuis te Delft, publiek aanbesteden:

Het vijfjarig onderhoud van vijftien rijs- en steenehoofden of dammen, negen stuks aansluit-bermen, mitsgaders het maken van vier stuks nieuwe zink- of schaardbermen, aan de dammen n°. 13 en 15; alle liggende aan het zeestrand voor de delflandsche zeewering, zoo ten noorden als ten zuiden van den dorpe ter Heide, met de leverantie van alle de daartoe benoodigde materialen.

Waarvan de bestekken van heden af te zien zijn, ter secretarij van Delfland; voorts in de herberg de spaansche vloot, te 'Gravezande; bij *Willem ... terbos*, aan de ketelpoort, te Delft; in de herberg de post in de stad Leiden; in de herberg de Romein, te Rotterdam; in het bossche veer ... in den Haag; bij den geregtsbode te Sliedrecht; in de drie spoeken te ... dinxveld, en in de Zwaan te Werkendam. Nader informatien bij den fabriek en landmeter van Delfland, te Delft, welke ook twee dagen vóór de aanbesteding aanwijzinge *in loco* doen zal.

THEATRE FRANÇAIS SUR L'ERWTEMARKT.

Mardi, le 18 juin 1811.

La première représentation des **TROIS SECRÉTAIRES**, *ou* **GUSMAN, MORILLOS, et LAZARILLE**, *comédie en 3 actes en prose, de* Rougemont; *suivie du* **TABLEAU PARLANT**, *opéra en un acte, musique de* Grétry. *Le spectacle commencera par* **L'IL... COMIQUE**, *opéra en un acte, musique de* Dellamaria.

HOOGDUITSCHE SCHOUWBURG in de AMSTELSTRAAT.

Met toestemming van mijnheer den directeur-generaal der politie in Holland, zullen de actrice WATTIER-ZIESENIS, *en de acteurs* A. SNOEK *en* T. MAJOFSKI, *voor hunne tweede representatie, geven,*

Op woensdag, den 19den junij 1811,

HAMLET, *treurspel, in vijf bedrijven, naar het fransch van* Ducis; *waarin de rol van* Hamlet, *door* A. Snoek, *en die van* Geertruide, *door* Wattier-Ziesenis, *vervuld zullen worden; en na hetzelve*, **DE KUIPER**, *zangspel, in één bedrijf, naar het fransch, waarin de rol van den Kuiper door* T. Majofski *vervuld zal worden.*

AAN HET BUREAU VAN DEN COURIER, *te Amsterdam.*